

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ÉS JÓTÁLLÁSI JEGY

**ROBOTFŰNYÍRÓ**  
**Modell: RLM800-NG**

**NAC**  
**NEW AMERICAN CONCEPT**

**SERWIS.NAC.COM.PL**

TELJESKÖRŰ SZERVÍZ SZOLGÁLTATÁS



Maximális elégedettséget garantálunk



## **ROBOTFŰNYÍRÓ**

### **Modell: RLM800-NG**

**Gyártó: NAC Sp. z o.o.**  
**Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn**  
**fax +48 22 314 93 09**  
**www.nac.com.pl, info@nac.com.pl**

**Központi Ügyfélszolgálat - Raktár**  
**Strobów 2E, 96-100 Skierniewice, 96-100 Skierniewice**  
**fax +48 46 819 35 29**  
**serwis.nac.com.pl, serwis@nac.com.pl**



**Figyelem!**  
**Telepítés vagy üzemeltetés előtt kérjük, olvassa el ezt**  
**a használati útmutatót.**

**A készüléket elsősorban házkörüli használatra tervezték.**  
**A készülék professzionális, félprofesszionális vagy kereskedelmi célú használata**  
**esetén a garancia érvényét veszti.**

## TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	3
Műszaki adatok	3
Grafikus oldalak és piktogramok leírása	4
Általános biztonsági rendelkezések	5
Különleges biztonsági előírások akkumulátoros robotfűnyírókra vonatkozóan	7
A készülékben lévő anyagok egészségre gyakorolt hatásaira vonatkozó információk	8
A készülékben lévő anyagok környezeti hatásáról szóló információk	8
Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgyűjtési rendszeréről és a háztartások szerepéről	8
Biztonság és gyártói felelősség	9
Maradványkockázat	9
Alkalmazás	9
Első indítás előtt	10
Használat	13
Tisztítás, karbantartás és tárolás	17
Szállítás	17
Ellenőrzések és problémadiagnosztika	18
Jótállás és szerviz	23
Kéziszerszám összeszerelési sémá	23
Megfelelőségi nyilatkozat	24
Jótállási feltételek	26
Jótállási jegy	27

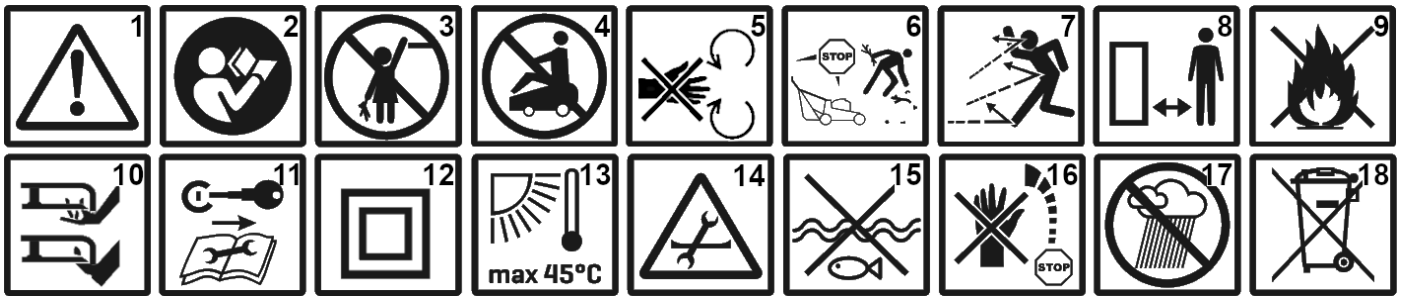
## MŰSZAKI ADATOK

ROBOTFŰNYÍRÓ	
Típus, modell	<b>Modell: RLM800-NG</b>
Névleges feszültség	28VDC
Forgási sebesség	2900 / perc
Fűnyírási szélesség	180 mm
Fűnyírási magasság	20 – 60 mm
Elektromos védelmi osztály	III
Maximális munkafelület	800 m <sup>2</sup>
Akkumulátor	28V, Li-On, 2000 mAh
Mért hangteljesítményszint LWA	60 dB(A); K=3dB(A)
Garantált hangteljesítményszint LWA	60 dB(A)
Hangnyomásszint LpA	49 dB(A); K=3dB(A)
Az akkumulátor töltési ideje	kb. 45 perc
IP védelem	IP56
Súly (robot + akkumulátor)	7,9 kg + 0,382 kg
Töltő	
Típus, modell	ECR60
Tápfeszültség és frekvencia	100-240VAC, 50/60Hz
Névleges teljesítmény	60W
<b>A töltő teljesítménye</b>	
Töltési feszültség	32 V DC
Elektromos védelmi osztály	II
Maximális töltőáram	1,8 A
Gyártási év	2022

A készülék a következőket tartalmazza:

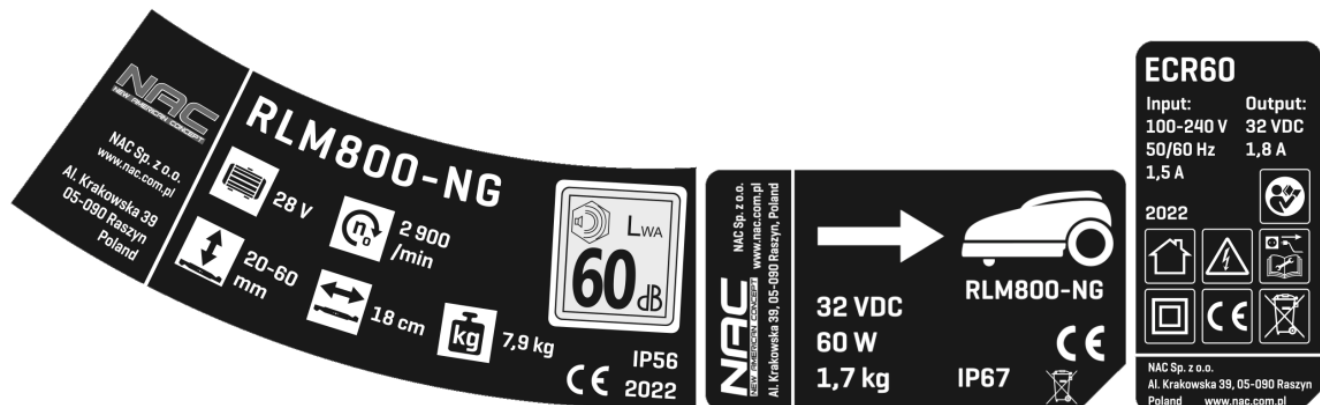
- robotfűnyíró,
- dokkoló, v
- 6 csap a töltőállomás rögzítéséhez,
- határoló huzal a munkaterület kijelölésére (100 m), karók hozzá rögzítések (150 db), huzal csatlakozások (4 db),
- távolságmérő csík (vonalzó) (kartonból kivágandó),
- tartalék kések (6 db),
- 2 dugaszolható csatlakozó,
- használati utasítás, EK-megfelelőségi nyilatkozat, jótállási feltételek és jótállási jegy.

## GRAFIKUS OLDALAK ÉS PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



1. Figyelem! Veszély. Legyen különösen óvatos. Fontos!
2. Olvassa el az utasításokat, és kövesse a figyelmeztetéseket.
3. A berendezést tartsa távol a gyermekektől.
4. Ne üljön és ne szállítson gyerekeket a robotfűnyírón.
5. Figyelem! Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészekről.
6. A munka megkezdése előtt ellenőrizze és tisztítsa meg a területet.
7. A futó gép által kidobott tárgyak okozta sérülésveszély. Tartson távolságot a közelben tartózkodóktól min. 15 m.
8. Tartson biztonságos távolságot az épületektől.
9. Ne dobja tűzbe
10. Figyelem! Tartsa távol kezét és lábát a kés pengéitől.
11. A robot a biztonsági kulcs megfelelő csatlakoztatása után indítható.
12. A töltő elektromos védelmének második osztálya.
13. A maximális környezeti hőmérséklet, amelyen a készülék biztonságosan működhet.
14. A készülék tisztítása, javítása vagy ellenőrzése előtt győződjön meg arról, hogy a penge és minden mozgó alkatrész leállt.
15. Ne dobja vízbe.
16. A kés a robot kikapcsolása után még egy ideig forog. Ne emelje fel vagy mozgassa a robotot, amíg a kés teljesen le nem áll.
17. A készülék nem működik esőben és magas páratartalom mellett.
18. Ne dobja ki az elektromos berendezéseket válogatatlan települési hulladékként. Minden használt elektromos és elektronikus terméket egy erre a célra kijelölt helyen kell tárolni. Ez a követelmény az Európai Unió összes országában érvényes. Az ilyen termékeket nem szabad a válogatatlan települési hulladékkal együtt kidobni. A régi készülékek újakra történő cseréjekor a kereskedő jogszabályi kötelezettsége, hogy a régi készüléket legalább ingyenesen visszavegye ártalmatlanításra.

### Egyéb jelölések a gépen



Adattábla található a roboton

Adattábla a dokkolóállomáson

Adattábla a töltőn

**!** Figyelem! A készülék nem működik olyan pázsiton, amely alá fém vakondhálót helyeztek el.

### Elektromotoros gépekre és berendezésekre vonatkozó biztonsági szabályok

A készülék alkalmasnak tekinthető a mérsékelt, egyenletesen párás éghajlatú országokban történő használatra.



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

- ✓ Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerje meg az elektromos meghajtású készülékekre vonatkozó biztonsági előírásokat, valamint a készülék vezérlését és helyes használatát.
- ✓ Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- ✓ Órizza meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.
- ✓ Ezt a készüléket olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy a készülék használatára vonatkozó utasításoknak megfelelően használják a készüléket.
- ✓ Ne engedje, hogy a kéziszerszámot gyermekek, 16 év alatti fiatalok és a kezelési útmutatót nem ismerő személyek kezeljék.

### A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet rendben és világítsa meg jól. A rendetlenség és a rossz megvilágítás hozzájárul a balesetekhez.
- Ne használjon elektromos meghajtású szerszámot robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por van jelen. Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjthetja a port vagy gázokat.
- Ne engedjen gyermekeket vagy megfigyelő személyeket olyan terület közelébe, ahol elektromos meghajtású berendezéseket használnak. Ha elterelik a figyelmét elveszítheti az irányítást a készülék felett. Az elektromos meghajtású kerti szerszámokat tartsa a kívülállóktól távol.
- Az üzemeltető vagy kezelő felelős a más személyeket vagy a környezetet érintő balesetekért vagy veszélyekért.


### Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok csatlakozóinak illeszkedniük kell a csatlakozóaljzatba. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon hosszabbító kábelt. A dugaljnak és aljzatnak megváltoztatásának hiányában csökken az áramütés veszélye.
- Kerülje a földelt vagy rövidzártatos felületek, például csövek, fűtőtestek, központi fűtésradiátorok és hűtőszekrények érintését. Földelt vagy rövidre zárt alkatrészek érintése növeli az áramütés veszélyét.
- Esőtől és nedves környezettől óvja az elektromos meghajtású szerszámokat. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nő az áramütés veszélye.
- Ne feszítse meg a csatlakozó kábeleket. Soha ne a tápkábelnél fogva hordozza az elektromos meghajtású szerszámot vagy húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzataból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett csatlakozó kábel növeli az áramütés veszélyét.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, kültéri használatra tervezett hosszabbítót vegyen igénybe. Az ilyen hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A tápfeszültségből származó áramütés elleni védelemként használjon hibaáramvédő kapcsolóval (RCD) védett áramforrást. Az RCD-k használatával csökken az áramütés veszélye. Az eszközt olyan hibaáramvédő eszközzel kell ellátni, amelynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.  
Megjegyzés: A "hibaáramvédő berendezés(RCD)" kifejezés helyettesíthető a "földzártati áramköri megszakító (GFCI)" vagy a "föld szivárgás megszakító (ELCB)" kifejezéssel.
- Tartsa az elektromos szerszámot a ház szigetelt részénél fogva, mivel a munkadarab működés közben károsíthatja a rejtett tápkábelt vagy a sajátját. A szerszám feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezése áramütést okozhat a kezelő személy kárára.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze a tápkábelt. Ne folytassa a munkát, ha a tápkábel vagy a hosszabbító kábel elkopik, megreped vagy más módon sérül.
- Ha a hálózati kábel használat közben megsérül, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzataból.
- Az I. elektromos védelmi osztályban sorolt készülékeket védőérintkezővel rendelkező tápcsatlakozóval kell csatlakoztatni. Erre a megoldásra a felhasználók biztonsága érdekében van szükség.

### Személyes biztonság

- Legyen éber, figyeljen a munkájára, és használja a józan esztét, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot fáradtan, illetve hallucinogének, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Az elektromos szerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak vagy fülvédő használata megfelelő körülmények között csökkenti a személyi sérüléseket.

- Kerülje el a szerszám véletlen elindulását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kapcsolója kikapcsolt állásban van, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra csatlakoztatja. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel ki van húzva a csatlakozóból, és a kapcsoló a: "kikapcsol" állásban van, mielőtt felveszi vagy elmozdítja a készüléket. Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
- Távolítsa el az összes beállításhoz használt kulcsot az elektromos szerszám beindítása előtt. Ha a villáskulcsot az elektromos szerszám forgó részében hagyja, az személyi sérülést okozhat.
- Ne nyúljon túlságosan előre. Álljon mindig stabilan és ne veszítse el az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a készülék jobb irányítást váratlan helyzetekben.
- Megfelelő öltözetet viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza öltözet, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Munka közben fogja meg a szerszámot a pótmarkolatoknál, amennyiben a szerszám fel van szerelve velük. A szerszám feletti uralom elvesztése sérülésveszélyt jelent.


 **Az eredendően biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a munka során mindig fennáll a sérülés veszélye.**

### **A szerszám használata és gondozása**

- Ne erőltesse túl az elektromos szerszámot. Használjon az elvégzendő munkához megfelelő teljesítményű kéziszerszámot. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.
- Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az indítókapcsolóval, nem biztonságos, és meg kell javítani.
- Húzza ki a csatlakozót az elektromos szerszám áramforrásából és/vagy válassza le az akkumulátort, mielőtt beállítást végez, tartozékot cserél a szerszámon, vagy eltávolítja. Ezek a megelőző óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű beindulásának kockázatát.
- Használaton kívül az elektromos szerszám gyermekek elől elzárva tartandó. Ne engedje, hogy olyan személy használja az elektromos kéziszerszámot, aki nem ismeri azt vagy a jelen használati utasítást. Az elektromos szerszámok és berendezések a képzetlen felhasználók kezében veszélyesek.
- Szükséges az elektromos szerszámok karbantartása. Ellenőrizze a forgó alkatrészek megfelelő működését vagy elakadását, az alkatrészek esetleg előforduló törését és minden más olyan tényezőt, ami befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. Az elektromos szerszámok javításának és/vagy karbantartásának szakszerűtlen módja számos balesetet okoz.
- A készülék használata előtt cserélje ki a hibás, kopott és sérült alkatrészeket. Cserélje ki a készüléken lévő figyelmeztető címkéket, ha azok olvashatatlanná váltak vagy megsérültek.
- Figyelmeztető matricák és pótalkatrészek a NAC szervizben és a hivatalos viszonteladóknál rendelhetők.
- Az elektromos kéziszerszámot, felszereléseket, betétszerszámokat stb. ezen utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve az elvégzendő munka körülményeit és típusát. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetészerű használata veszélyes lehet.

### **Vezeték nélküli elektromos szerszámok működtetése és használata**

- Mielőtt behelyezné az akkumulátort az elektromos szerszámba, győződjön meg arról, hogy az indító kapcsoló "kikapcsolt" állásban van. Az akkumulátor behelyezése az elektromos szerszámba, amikor az indítókapcsoló "bekapcsolt" állásban van, súlyos személyi sérülést okozhat.
- Csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen az akkumulátort. Más típusú akkumulátor töltésére használt töltő, tüzet okozhat.
- Soha ne használjon a gyártó által ajánlottól eltérő akkumulátort. Más akkumulátorok használata súlyos sérülést vagy tüzet okozhat.
- Ha nem használja az elektromos szerszámot, vegye ki az akkumulátort. Tartsa távol az akkumulátort olyan fémtárgyaktól, mint például gémpapírok, érmék, szögek, csavarok stb., amelyek az érintkezőket rövidre zárhatják. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Szélsőséges körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat. Feltétlenül kerülje el a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe került a folyadékkal - azonnal öblítse le vízzel. Ha folyadék a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

 **FIGYELEM!** Az újratölthető eszközök töltőit és tápegységeit száraz környezetben, beltéri használatra tervezték. Tilos a töltőket és tápegységeket kültéren vagy magas páratartalmú helyiségekben, például fürdőszobákban vagy pincékben használni. ramütés és/vagy a készülék károsodásának veszélye.

### **Javítás**

A készülék sérülése vagy rendellenes rezgések esetén azonnal állítsa le a működést, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból. Az elektromos szerszámot a további munkák elvégzése előtt meg kell javítani. Ha nem rendelkezik a szükséges ismeretekkel és jogosultsággal,

a felmerülő javításokat csak szakképzett személy végezze el, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával, lehetőleg szakszervizben; ajánlott, hogy a NAC hivatalos szervizét vegye igénybe. Ez garantálja, hogy az elektromos szerszám továbbra is biztonságos maradjon.



**FIGYELEM: Fulladásveszély a gyermekek csomagolással való játéka során.**

**Tartsa a csomagolást gyermekektől távol!**

## **KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AKKUMULÁTOROS ROBOTFŰNYÍRÓKRA VONATKOZÓAN**



### **FIGYELMEZTETÉS!**

- Tartsa be az elektromos szerszámmal együtt szállított összes biztonsági utasítást, instrukciót, leírást és adatot. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.
- Csak az ajánlott akkumulátort és töltőt használja.
- Mindig tartsa távol az akkumulátort tűzforrásoktól. Nem szabad huzamosabb ideig magas hőmérsékletű helyen (napos helyen, radiátorok közelében, vagy ahol a hőmérséklet meghaladja az 50°C-ot) hagyni.
- Kerülje az akkumulátor töltését 0°C alatti hőmérsékleten.
- A berendezéshez mellékelt töltő csak ezzel a termékkel használható. Más célokra nem használható.
- Ne helyezzen fémtárgyakat a töltőbe.
- Használjon puha, száraz ruhát a robot tisztításához. Soha ne használjon mosószert vagy alkoholt.
- A töltő tisztítása előtt húzza ki a hálózatból.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten ehhez a készülékhez szánt és ajánlott. Az a tény, hogy egy tartozék felszerelhető, nem garantálja a biztonságos használatot.
- Használjon személyi védőfelszerelést a működő robot közelében: védőszemüveget, védőkesztyűt, védőcipőt és védőruházatot. Hallásvédőt kell használni. A hosszú ideig tartó zajnak való kitettség hallásvesztéshez vezethet.
- A berendezés szellőzőnyílásait rendszeresen meg kell tisztítani. A motor fűvója port szív a készülékékházba, a nagy mennyiségű fémport felhalmozódása pedig elektromos veszélyt okozhat.
- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják őket.
- Vigyázzon az éles késszélékkel. A kések a motor leállítása után tovább forognak.
- Csak jó műszaki állapotú robotot használhat, szükség esetén hajtsa végre a szükséges műveleteket, vagy vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Javasoljuk, hogy egy hivatalos NAC szervizközpont szolgáltatásait vegye igénybe.
- Minden indítás előtt ellenőrizze, hogy:
  - a készüléket az utasításoknak megfelelően szerelték össze;
  - a vágószerszám és a teljes vágóegység (gépkés, rögzítőelemek, vágóegység háza) jó műszaki állapotban van; rögzítésüket, sérüléseiket és kopásukat (horpadások vagy repedések) rendszeresen ellenőrizni kell;
  - A biztonsági berendezések (pl. burkolat, ház, fogantyú, karok és kapcsolók) jó műszaki állapotban vannak és megfelelően működnek.
- Ne kapcsolja be a robotot, ha a kés nincs megfelelően behelyezve. Veszélyes rezgések kockázata!
- A vágószerszámoknak éleseknek és tisztáknak kell lenniük. A vágószerszámok éles széleinek megfelelő karbantartása csökkenti az elakadás valószínűségét és megkönnyíti a kezelést.
- Beállítás, tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort,
- Ne kaszáljon, ha mások, különösen gyerekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- Ne indítson el sérült robotfűnyírót.
- Ne érintse meg a késeket, amíg a berendezést ki nem kapcsolták és a kések teljesen le nem állnak.
- Ne emelje vagy mozgassa a készüléket járó motorral (a biztonsági berendezés ellenére, amely a robot felemelésekor kikapcsolja a motort, nyomja meg a "STOP" gombot, és kapcsolja ki a robotot a kapcsolóval, mielőtt felemelné a robotot).
- Kapcsolja ki a robotot és vegye ki az akkumulátort, ha:
  - ha felügyelet nélkül hagyja,
  - beállítás előtt,
  - a készülék ellenőrzése, tisztítása vagy javítása előtt,
  - ha egy idegen tárgy eltalálta,
  - a kimenet tisztítása előtt,
  - rendellenes rezgések esetén.

### **Előkészítés**

- A robot közelében mindig viseljen strapabíró cipőt és hosszú nadrágot, és ne használja a gépet mezítláb vagy szandálban.
- Gondosan ellenőrizze azt a területet, ahol a készülék működni fog, és távolítson el minden követ, ágat, vezetékot, csontot és egyéb idegen tárgyat.
- Előfordulhat, hogy a magas fűben nem lehet észrevenni az akadályokat (pl. tuskók, gyökerek), ezért a készülékkel való munka megkezdése előtt jelölje meg az összes fűben rejtett akadályt, amelyet nem lehet eltávolítani.

- Használat előtt mindig ellenőrizze a késeket, csavarokat és a késesegységet kopás vagy sérülés szempontjából. A kopott vagy sérült késeket és csavarokat páronként cserélje ki az egyensúly fenntartása érdekében.
- A többkéses gépek esetében legyen óvatos, mivel az egyik kés forgása a többi kés forgását is okozhatja.

### **Késcsere**

- A robotfűnyíró optimális munkakörülményeinek biztosítása érdekében a gép kését élesíteni kell. Ehhez ellenőrizze a kések állapotát, és szükség esetén cserélje ki őket.
- Biztonságos, ha a késeket a NAC hivatalos szervizközpontjában cserélteti ki. Ez egy fizetős szolgáltatás.
- Mielőtt kicseréli a késeket a robotban, kapcsolja ki, vegye ki az akkumulátort, és csavarja ki a késeket.

### **Használat**

- A robottal való véletlen érintkezés elkerülése érdekében csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja.
- Ne használja a robotot esőben, különösen vihar idején. Kerülje a nedves fű nyírását.
- A robot működtetésekor ügyeljen arra, hogy lábai szilárdan álljanak lejtőn.
- Sétálj, soha ne fuss. Ne felejtse el biztos, megbízható pozíciót tartani.
- Irányváltáskor legyen különösen óvatos a robot körül.
- Ne kapcsolja be és ne használja a robotot túl meredek lejtőn.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha meg kell dönteni, vagy ha nem fűfelületen mozgatja, illetve ha a kaszálóterületre és onnan elszállítja.
- A robotfűnyíró szállítása előtt vegye ki az akkumulátort. Figyelem: Nem vonatkozik a beépített akkumulátorral rendelkező robotokra.
- Ne használja a készüléket sérült borítással vagy burkolattal, vagy biztonsági berendezés, például a mellékelt fedelek nélkül.
- Indítsa be a motort az utasításoknak megfelelően, és tartsa távol a lábát a késektől.
- Ne működtesse a robotfűnyírót, ha az meg van döntve.
- Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészekről.
- Erős eső vagy jégeső esetén a robotot tető alatt kell tárolni.



**FIGYELEM:** A készülék töltőjét beltérben, fedett vagy időjárástól védett helyen kell használni. A tervezési szempontból biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére mindig fennáll a sérülés fennmaradó kockázata.

### **A KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ ANYAGOK EGÉSZSÉGRE GYAKOROLT HATÁSAIRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

A készülékben kis mennyiségű zsír és/vagy olaj található, amely potenciálisan egészségre veszélyes anyag.

A keverék szembe jutásakor kisebb mértékű szemirritációt (a kötőhártya kipirosodása) léphet fel. Ajánlott az anyagot meleg vízzel leöblíteni.

A bőrrel való érintkezés néha bőrpírt, irritációt és a bőr kiszáradását okozhatja, különösen hosszan tartó érintkezés esetén. Ajánlott az anyagot meleg vízzel lemosni.

A zsír lenyelése a gyomor-bélrendszer nyálkahártyájának irritációjára utaló tüneteket okozhat (hányinger, hányás, hasmenés, hasi fájdalom).

Az esetlegesen szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges kezelés szükségességének jelzése: A sürgősségi ellátásról az orvos dönt az áldozat állapotának alapos felmérése után. Tüneti kezelés.

### **A KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ ANYAGOK KÖRNYEZETI HATÁSÁRÓL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK**

A készülék anyagai és alkatrészei veszélyesek lehetnek a környezetre.

### **TÁJÉKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKGYŰJTÉSI RENDSZERÉRŐL ÉS A HÁZTARTÁSOK SZEREPÉRŐL**

1. Bármely vásárló leadhatja használt vagy hulladékká vált berendezését abban az üzletben, ahol új készüléket vásárol, mivel az üzlet köteles térítésmentesen átvenni a régi készüléket, ha ott jellegében és funkciójában azonos új készüléket vásárol.
2. Bármely vásárló leadhatja a használt vagy hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezését a forgalmazási helyen. A hatályos jogszabályok értelmében a forgalmazó, ha háztartási célú készüléket forgalmaz a vásárlónak (ügyfélnek), köteles a használt vagy hulladékká vált háztartási célú berendezést a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék jellegében és funkciójában azonos funkciót látott el, mint a forgalmazott készülék.
3. Bármely vásárló a nagy bevásárlóközpontokban hagyhatja használt vagy hulladékká vált berendezését anélkül, hogy új berendezést vásárolna. A hatályos jogszabályok szerint a legalább 400m<sup>2</sup> árusítóhelyiséggel rendelkezőt, háztartási cikkeket forgalmazó üzletek, kötelesek ebben az értékesítő egységben vagy annak közvetlen közelében térítésmentesen átvenni olyan használt vagy hulladékká vált háztartási célú berendezéseket, amelyek külső mérete nem haladja meg a 25 cm-t, anélkül, hogy vásárló új háztartási célú berendezést vásárolna.



4. Bármely vásárló elviheti hulladékká vált berendezését az erre a célra kialakított hulladékgyűjtők valamelyikébe. A legközelebbi helyszínről az önkormányzat honlapján vagy a városháza hirdetőtábláján érdeklődhet.
5. Ha Ön úgy dönt, hogy a készüléket egy szervizközpontban javíttatja meg, és a készülék javítása nem költséghatékony vagy technikailag nem lehetséges, a szervizközpont köteles azt ingyenesen átvenni.
6. A háztartások nagyon fontos szerepet játszanak a használt vagy hulladékká vált berendezések újrahasználatához és hasznosításához való hozzájárulásban. A használt vagy hulladékká vált berendezések megfelelő kezelése megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

Az így összegyűjtött berendezéseket speciális kezelő létesítményekbe szállítják, ahol először eltávolítják belőlük a veszélyes összetevőket. A fennmaradó anyagokat kinyerik és újrahasznosítják. Minden elektromos árammal vagy elemmel működő eszközt egy áthúzott szemétygyűjtő szimbólummal kell megjelölni:



A berendezésen, a csomagoláson vagy a kísérő dokumentumokon elhelyezett áthúzott szemétygyűjtő szimbólum jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó felelőssége, hogy a használt eszközöket megfelelő kezelés céljából a kijelölt gyűjtőhelyre vigye. A jelölés ugyanakkor azt is jelzi, hogy a berendezés 2005. augusztus 13. után került forgalomba.

Ne dobja ki a használt berendezést más hulladékkal együtt!  
Ez pénzbírsággal büntetendő.

A használt vagy hulladékká vált berendezések megfelelő kezelése megelőzi a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges következményeket.

Ugyanakkor a berendezések feldolgozásából származó nyersanyagok újrafelhasználásával megkíméljük Földünk természeti erőforrásait.

## BIZTONSÁG ÉS GYÁRTÓI FELELŐSSÉG

A készüléknek a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő használata nem minősül rendeltésszerűnek, és a gyártó nem vállal felelősséget az ilyen magatartásból eredő károkért vagy sérülésekért.

A készülék helyes használata magában foglalja a gyártó által meghatározott üzemeltetési, karbantartási, tárolási és javítási feltételek betartását is.

A balesetek megelőzése érdekében be kell tartani a biztonságos használatra és a kockázatok elkerülésére vonatkozó szabályokat.

A szerszám szerkezetén a felhasználó által végzett bármilyen változtatás befolyásolhatja a gép biztonságos használatát, és mentesíti a gyártót az okozott károkért vagy sérülésekért való felelősség alól.

## MARADVÁNYKOCKÁZAT

Bár a gyártó felelős a készülék veszélyeket kiküszöbölő kialakításáért, az üzemeltetés során a kockázat egyes elemei elkerülhetetlenek. A maradványkockázatok a hibás működési magatartásból erednek.

A legnagyobb veszély az alábbi tiltott tevékenységek végzése során merül fel:

- a készülék gyermek általi használata,
- a készüléket a használati utasításban leírtaktól eltérő célokra használja,
- amikor más emberek, különösen gyermekek vagy állatok tartózkodnak a közelben,
- a készülék olyan személyek általi használata, akik nem ismerik a használati útmutatót,
- a készülék használata a kezelő személy megfelelő védőruházata és lábbeli nélkül,
- a készülék használata sérült burkolattal vagy készülékházzal, illetve megfelelően rögzített biztonsági eszközök nélkül.

A használati útmutatóban megadott ajánlások betartása esetén a készülék használata során fennmaradó kockázat kiküszöbölhető. A fenti ajánlások be nem tartása kockázatokkal jár.

## ALKALMAZÁS

A készülék kizárólag fűnyírásra szolgál, a jelen használati útmutatóban található leírásnak és biztonsági szabályoknak megfelelően. Bármilyen más használat veszélyes lehet a felhasználókra, és károsíthatja a készüléket.

A gép nem használható többek között:

- levelek begyűjtésére vagy a terület megtisztítására a száraz növényektől,
- vakondtúrások kiegyenlítésére,
- bokrok metszésére,
- ágak aprítása.

Ismerkedjen meg a jelen kezelési útmutatóval és a készülék felépítésével.

Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a töltő adattábláján feltüntetett feszültséggel.

**Robotfűnyíró felépítése és leírása**



1. Dokkoló
2. Robottűnyíró
3. Határoló huzal a munkaterület jelölésére
4. Cölöpök a huzal rögzítéséhez
5. Készlet
6. Csavarok a dokkoló állomás rögzítéséhez
7. Töltő

1. ábra

**Tervezés**

**A munkaterület vázlata**

Ahhoz, hogy a robot megnyírja a kívánt területet - meg kell jelölnie a területet a munkaterület határoló huzal segítségével. Indulás előtt ajánlatos vázlatot készíteni a robot munkaterületéről és azokról az „akadályokról”, amelyeket a robotnak el kell kerülnie. Határvonallal kell megjelölni azt a területet, ahol a robotnak dolgoznia kell.

Azokat a tárgyakat is meg kell jelölni, amelyeket a robotnak kerülnie kell.

A robotnak működés közben folyamatosan érzékelnie kell a határoló huzal jelenlétét, hogy ne veszítse el a jelet. A robot távolsága a legközelebbi határoló huzaltól nem haladhatja meg a 15 m-t (**3. ábra**).

Ha egy másik robotfűnyíró működik a közelben, fontos, hogy a munkaterületeik közötti távolság legalább 1 m legyen, hogy elkerüljük a vezetékes jelek közötti interferenciát.

Ezenkívül fontos, hogy a dokkolóállomást legalább 10 m távolságra helyezze el a másik robot határoló zsinórjától.

A jövőbeni problémák elkerülése érdekében gondosan kövesse a vázlatot a határolóhuzal megfelelő elhelyezéséhez.

A munkaterület egy példavázlata a **3. ábrán** látható.

Vegyük észre, hogy a munkaterület jelölésére szolgáló határoló huzal **3 (1. ábra)** sehol sincs megszakítva. Ez azért fontos, mert ha a huzalnak nincs elektromos folytonossága, a robot nem kezd el dolgozni. Az alábbi vázlat a huzal minimális távolságát is mutatja az objektumoktól.

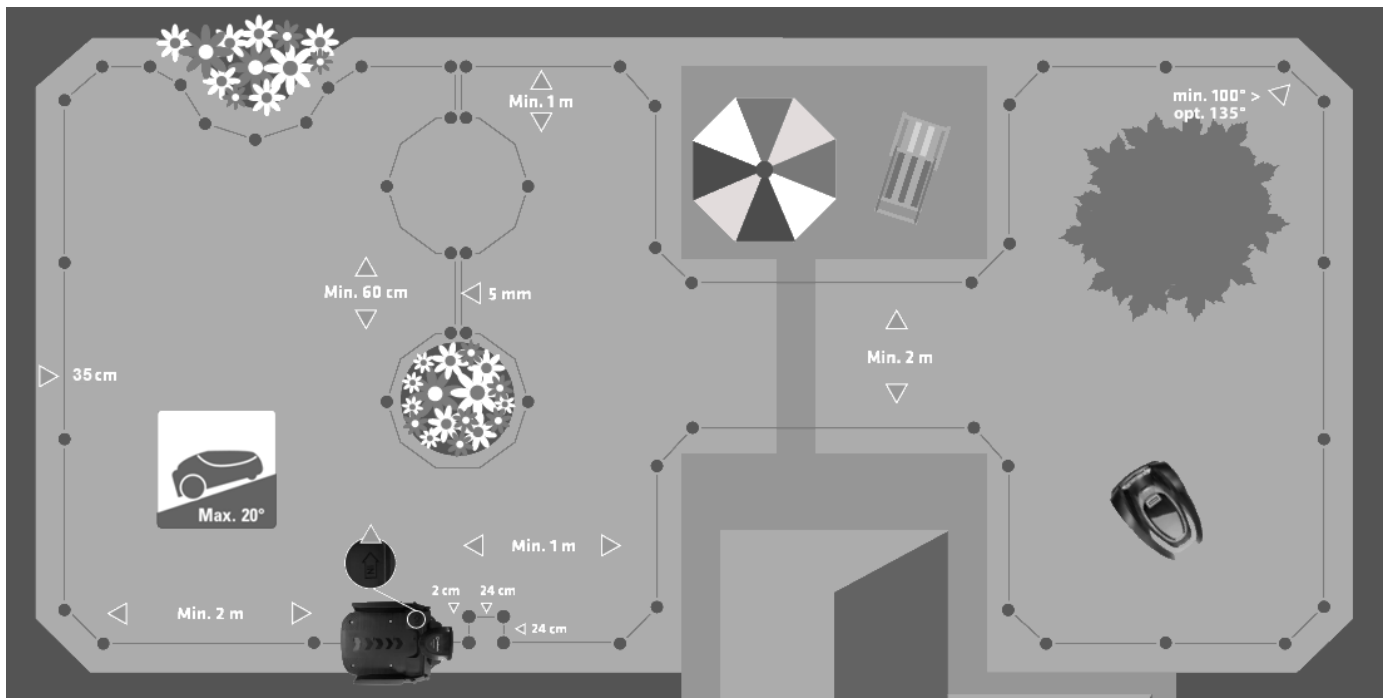
Minden mérést megkönnyít a fűnyíró robothoz csatolt mérőcsík (**2. ábra**).



2. ábra

**Ajánlott és maximális munkaterület**

A robot kialakítása lehetővé teszi, hogy 50 m<sup>2</sup>-től 800 m<sup>2</sup>-ig terjedő gyepfelületeket kezeljen, egy feltöltéssel jellemzően 90 perces munkaidővel. Ez alatt az idő alatt a robot körülbelül 50 m<sup>2</sup>-t nyír le. Az RLM800-NG robotfűnyíró működéséhez a legkedvezőbb és legoptimálisabb gyepfelület 600 m<sup>2</sup>.



3. ábra

### A munkaterület előkészítése

Terítse a csomag tartalmát a fűre a dokkolóállomás elhelyezésének helye közelében (4. ábra).



4. ábra

### A dokkolóállomás elhelyezése

Kezdje azzal, hogy a dokkolóállomás mind a vázlatban, mind a kertben ésszerű távolságra helyezze el a konnektortól.

A dokkolóállomást szilárd, sima felületre kell helyezni.

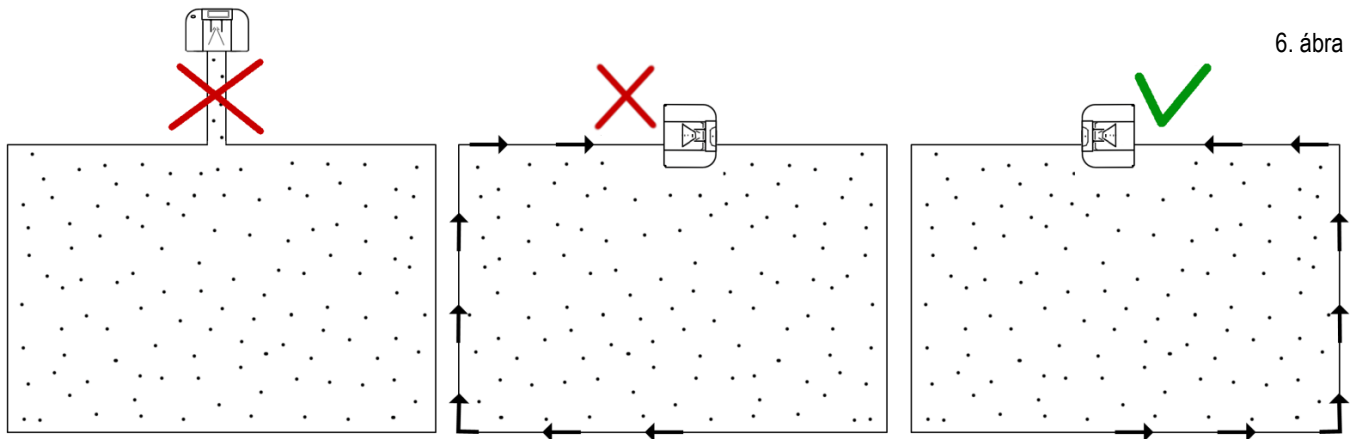
Kerülje a dokkolóállomás elhelyezését:

- a pázsit sarkában,
- alacsonyan fekvő területeken, ahol a dokkolóállomást vagy a robotot tócsák károsíthatják,
- lejtőn,
- magas fa alatt, a villámlás veszélye miatt.



5. ábra

**Fontos!** A dokkolóállomás és a kábelek nem lehetnek vizesek vagy nedvesek. A nedves tápkábel áramütést okozhat. Hagyjon 2 m akadálymentes helyet a dokkolóállomás előtt, hogy a robot gond nélkül visszatérhessen hozzá. A dokkolóállomás mögött 1 m szabad tér szükséges.



6. ábra

### A határoló huzal lefektetésének szabályai

- A határoló huzalt szakadás vagy metszéspont nélkül kell csatlakoztatni. A készletben található huzal 100 m hosszú.
- A határoló huzal rögzítéséhez szükséges cölöpök közötti távolságnak 1 m-nél kisebbnek kell lennie (**8. ábra**).
- Soha ne alakítson ki merőleges sarkokat (90°). A sarkoknak nyitottnak kell lenniük, az ajánlott nyitási szög min. 135° (**3. ábra**).
- A határoló huzalnak 35 cm-re kell lennie a gyeper határától.



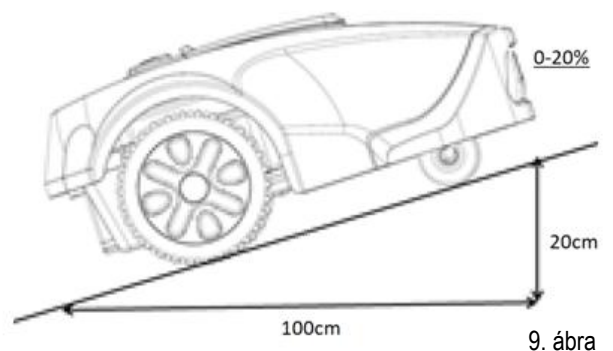
7. ábra



8. ábra

Ha nem szeretné, hogy a robot egy adott területen dolgozzon, akkor a határoló huzal segítségével **3 (1. ábra)** készítsen szigeteket az akadályok, pl. virágágyások körbekerítésével, ahogy a munkaterület példavázlatán látható (**3. ábra**). A bejövő és kimenő vezetékek egymástól legfeljebb 5 mm-re lehetnek.

- Ha a robot munkaterületén kövek vannak, mozgassa azokat, vagy jelölje munkaterület határoló huzallal, különösen, ha a kőnek olyan lejtős felülete van, amelyre a robot véletlenül ráhajthat.
- Ha vannak a földből kinövő gyökerű fák, ezeket a területeket is körbe kell keríteni.
- Ha a megközelítési vagy kerti utak a gyeper szintjén vannak és fűvel borítottak, a robotfűnyíró könnyedén dolgozhat rajtuk. Ha a bekötőutat kavics vagy duzzasztott agyag borítja, a robot nem tud dolgozni ezen a területen. Ebben az esetben 35 cm távolságra van szükség a munkaterületet határoló huzal és az út között.
- A robotfűnyíró akár 20°-os dőlésszögű lejtőkön is dolgozhat (**9. ábra**).
- Ha a terep meredekebbé válik, a robotnak van egy érzékelője, amely leállítja.



9. ábra

**Figyelem!** A határolóvezeték ellátását feltétlenül meg kell szakítani. A dokkolóállomás közelében vagy az állomás alatt feltekeredett határoló kábel a robotfűnyíró meghibásodását okozza.



10. ábra



11. ábra



12. ábra

### Anyagok és tartozékok előkészítése:

- Határolja le a munkaterületet a huzal **2 (1. ábra)** és a csík segítségével **(2. ábra)**. A csík a karton része, ki kell vágni.
- Ezután szüksége lesz: kalapácsra, fogóra, csavarkulcsra a dokkolóállomás felcsavarásához és egy dugókulcsra.

### A pázsit előkészítése:

A munkaterület kijelölésekor a fű nem lehet 60 mm-nél magasabb. Ha a fű magasabb, akkor javasolt először egy rendes fűnyíróval lenyírni. A huzalt így a lehető legközelebb lehet fektetni a talajhoz, ami megakadályozza, hogy a robot elvágja, és hogy az emberek megbotoljanak benne. Rövid idő múlva a fű úgy benövi a huzalt, hogy az nem lesz észrevehető.

### Fektesse a határoló huzalt a munkaterület megjelölésére:

Helyezze el a robot dokkolóállomását a vázlaton látható módon **(3. ábra)**

és helyezze be az indítócsapot **(10. ábra)**. Ügyeljen arra, hogy a dokkolóállomás végső felszereléséhez további 0,5 m huzalt tartson fenn.

Lazán fektesse le a vezetékeket a kerti munkaterület körül a vázlatának megfelelően.

Most elkezdheti a cölöpök elhelyezését. Használjon egy kartonmérőt **(2. ábra)**, hogy megtartsa a kívánt távolságot (35 cm) a peremtől **(11. ábra)**.

A cölöpök közötti távolság nem lehet kevesebb 1 m-nél. Javasoljuk, hogy a cölöpöket sűrűbben helyezze el a gyeper sarkaiban. Ne feledje, hogy a szögnek 90°-nál nagyobbak kell lennie. Az optimális szög 135°.

A robot munkaterületét jelölő teljes huzal lefektetése után helyezze el az utolsó részt a munkaállomáson, emlékezve a 0,5 m tartalékról.

### A dokkolóállomás csatlakoztatása:

Vágja le a munkaterület határoló huzal végeit, hogy a huzal dokkolóállomáshoz való csatlakoztatása ne okozzon problémát. Távolítsa el a szigetelést **(13. ábra)** kb. 2 cm hosszúságban a huzal mindkét végétől. Helyezze a szabadon hagyott és összecsavart vezetéket a dokkolóállomás csatlakozóiba úgy, hogy a visszatérő vezetéknek a töltőállomás alatt áthaladó vége a "+" jelzésű csatlakozóhoz, a másik vége pedig a "-" jelzésű csatlakozóhoz csatlakozzon.



13. ábra

**FIGYELEM!** Ha úgy dönt, hogy a huzalt a földbe ássa, a mélységnek 2 cm-nél kisebbnek kell lennie.

A huzal maximális hossza, amelyn a robot dolgozik, 400 m.

## HASZNÁLAT

A készülék működtetése nem kéne, hogy nehézséget okozzon, de be kell tartania a biztonsági szabályokat.

### Akkumulátor töltés

A mellékelt akkumulátor csak részben van feltöltve, az esetleges problémák elkerülése érdekében használat előtt fel kell tölteni.

**FIGYELEM!** Az akkumulátorok az első töltés során nem érik el a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor teljes teljesítményének eléréséhez több ciklusra (töltés és lemerülés) van szükség. Az akkumulátor felmelegedhet töltés közben, ez normális. Ne helyezze a töltőt nagyon magas vagy alacsony hőmérsékletű helyre; a legmegfelelőbb a szobahőmérséklet.

Az akkumulátor első töltéséhez helyezze a robotot a dokkolóállomásba (14. ábra) úgy, hogy a dokkolóállomás érintkezői érintsék a robot érintkezőit (15. ábra).



14. ábra



15. ábra

### A dokkolóállomás tesztelése

Csatlakoztassa a töltőkábelt a dokkolóállomáshoz, majd egy elektromos aljzathoz. Kapcsolja be a robotot a bekapcsológombbal ("I" állás). Amikor a robot be van szerelve a dokkolóállomásba, és elkezd a töltést, a LED-jelző zölden villog (16. ábra). Amikor a robot akkumulátora teljesen feltöltődött, a LED jelzőfény abbahagyja a villogást, és zöldre vált.

Ha a robot LED-je pirosan villog, ellenőrizze a határoló huzal csatlakozását.

Figyelem: Ha az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze a robot és a dokkolóállomás érintkezőinek csatlakozását (15. ábra). Szükség esetén tisztítsa meg az érintkezőket.

A robot és a dokkolóállomás érintkezőit ajánlott hetente egyszer durva ronggyal, szükség esetén pedig min. 1200 fokozatú csiszolópapírral megtisztítani.



16. ábra

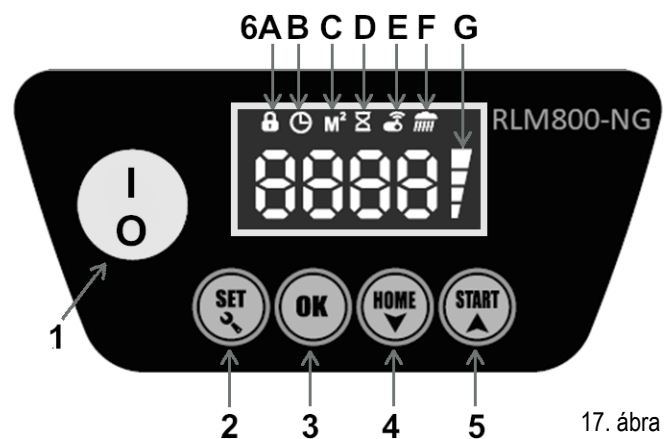
**FIGYELEM!** A töltőt mindig száraz helyen kell tárolni.

**FIGYELEM!** A robotfűnyíró nem használható mindaddig, amíg a telepítés be nem fejeződött és az akkumulátor teljesen fel nem töltött.

### Robot működtetése

Vezérlőtábla (17. ábra)

- 1 – főkapcsoló
- 2 – beállítások módosítása gomb
- 3 – beállítás megerősítő gomb
- 4 – értéknövelő gomb / visszatérés a dokkolóállomáshoz
- 5 – értékcsökkenő / start gomb (a robot kézi indítása)
- 6 – LCD kijelző:
  - A – PIN kód
  - B – óra
  - C – gyepfelület kiválasztása
  - D – automatikus fűnyírás kezdési időpontja
  - E – robot és dokkolóállomás párosítási beállításai (csak az alkalmazással rendelkező modelleken érhetőek el)
  - F – esőérzékelő
  - G – akkumulátor töltésjelző



17. ábra

### Indítás kézi üzemmódban

1. Állítsa a főkapcsolót 1 (17. ábra) "I" állásba.
2. Parkolja le megfelelően a robotfűnyíró a dokkolóállomáson, és győződjön meg arról, hogy a dokkolóállomás elektródái érintkeznek a robot töltőérintkezőivel.
3. Adja meg a 4 jegyű PIN kódot (a gyári kód 0000), és erősítse meg az OK gombbal.
4. Nyomja meg a START gombot. A robot elkezd a fűnyírást.

A robotfűnyíró kikapcsolásához állítsa a főkapcsolót **1 (17. ábra)** "O" állásba.

Mindig legyen óvatos, és tartsa távol a kezét a pengéktől.

Ha a főkapcsoló "O" állásban van, a robotfűnyíró motorja nem indul el.

### **Indítás automata üzemmódban**

1. Állítsa a főkapcsolót **1 (17. ábra)** "I" állásba.
2. Parkolja le megfelelően a robotfűnyírót a dokkolóállomáson, és győződjön meg arról, hogy a dokkolóállomás elektródái érintkeznek a robot töltőérintkezőivel.
3. Állítsa be a **PIN** kódot (A a **17. ábrán**). Írja be az egyes számjegyeket a nyílombokkal, és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Állítsa be a pontos időt (**B** a **17. ábrán**).
5. Állítsa be a fűnyírás területét **C (17. ábra)**. Lehetséges tartomány: 50 – 800 m<sup>2</sup>.
6. Állítsa be a fűnyírás kezdési időpontját **D (17. ábra)**. A robot indítási idejének csak egy beállítása érhető el. A robot automatikusan elkezd dolgozni minden második napon a beállított időpontban.
7. Nyomja meg a **START** gombot. A robotfűnyíró elhagyja a dokkolóállomást, és elkezdi nyírni a fűvet. A robot elkezdi a fűnyírást a határoló huzal mentén. A robot ezután véletlenszerűen, egyenes vonalakban nyírja a fűvet, amíg az akkumulátor töltöttsége 20%-ra csökken. Ezen a ponton a robot visszatér a dokkolóállomáshoz, újratöltés céljából. A töltés után a robot újra elkezd dolgozni, amíg a teljes gyepet le nem nyírja. Ezután visszatér a dokkolóállomáshoz, és várja a következő munkaciklust. A robot működési ciklusát úgy tervezték, hogy a nyírandó területtől függetlenül 48 órán át tartson, beleértve a munkavégzésre, töltésre és pihenésre szánt időt is.

### **Megállítás**

A robotfűnyíró megállításához nyomja meg a **STOP** gombot (**19. ábra**).

### **A robot kikapcsolása**

A robot kikapcsolásához nyomja meg a **STOP** gombot (**19. ábra**), nyissa fel a fedelet és állítsa a főkapcsolót "0" állásba (**17. ábra**).

### **Visszatérés a bázisállomásra**

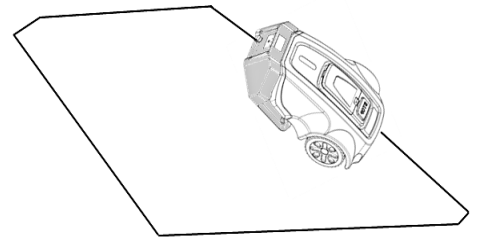
Néha vissza kell vinni a robotot a bázisállomásra.

Függetlenül attól, hogy a robotfűnyíró hol helyezkedik el a megjelölt területen, a bázisállomáshoz való eljuttatásához:

1. Nyomja meg a **STOP** gombot (**19. ábra**). A robot leállítja a fűnyírást.
2. Nyomja meg a **SET** gombot.
3. Írja be a **PIN** kódot, és erősítse meg az **OK** gombbal.
4. Nyomja meg a **HOME** gombot.

A robot a tengelye körül forog, hogy azonosítsa helyzetét, elérje a kerületi vonalat, és elkezdjen visszatérni az állomáshoz.

Megjegyzés: A **HOME** gomb nem szakítja meg a kezdeti beállítást.



18. ábra

### **Biztonsági kód beállítása**

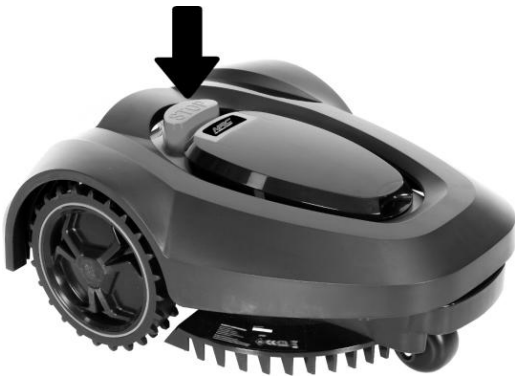
A gyárilag beállított biztonsági kód: **0000**. Ha ezt a kódot szeretné megtartani, a robot indításakor történő megadása után erősítse meg az **OK** gombbal.

### **Ha módosítani szeretné a kódot:**

- 1) Írja be a **0000** gyári kódot, és nyomja meg a **START** gombot. A robot elhagyja a dokkolóállomást és elkezdi a fűnyírást.
- 2) Néhány méter után nyomja meg a **STOP** gombot - az **E1** hibakód jelenik meg a kijelzőn.
- 3) Nyomja meg a **START** gombot és tartsa lenyomva a 10 másodpercig, amíg az **U133** kód meg nem jelenik a kijelzőn.
- 4) Nyomja meg a **SET** gombot. A lakat ikon villogni fog. Nyomja meg egymás után a gyári **0000** kódot, és hagyja jóvá az **OK** gombbal, amíg a **0000** kód tartósan fel nem világít.
- 5) Nyomja meg ismét a **SET** gombot, és a lakat ikon villogni kezd.
- 6) Most adja meg saját 4 számjegyű **PIN**-kódját úgy, hogy a nyílombokkal írja be az egyes számjegyeket, majd erősítse meg az **OK** gombbal.
- 7) Személyes biztonsági kódja most be van állítva, és folyamatosan világít.
- 8) Végül nyomja meg a **START** gombot, és a robot folytatja a munkát.

**Figyelem: Emlékezzon a biztonsági kódra. Ha elfelejti, a beállítások visszaállításához el kell vinnie a robotot egy szervizközpontba.**

## Egyéb funkciók



### STOP gomb (19. ábra).

Ha bármikor le szeretné állítani a robot működését, ezt a **STOP** gomb megnyomásával teheti meg. Ez a gomb úgy van elhelyezve, hogy a robot kikapcsolása nagyon egyszerű és szinte azonnali legyen.

A robot akkor is leáll, ha felemelik vagy felborítják.

19. ábra

A **STOP** gombbal is módosíthatja a gép működését. Például, ha meg akarja akadályozni, hogy a gép minden alkalommal a határoló huzal mentén haladjon:

- Hagyja a gépet elhagyni a dokkolóállomást – amint elindul, nyomja meg a **STOP** gombot, majd helyezze a gépet 2 méterrel a dokkolóállomás előtt a határoló huzalra.
- Nyomja meg a **SET** gombot.
- Írja be a 4 számjegyű biztonsági kódot/gyári kódot, és erősítse meg az OK gombbal.
- Nyomja meg a **START** gombot.

Megjegyzés: a vészhelyzeti **STOP** gomb nem szakítja meg az alapbeállítást.

### Vészhelyzeti üzemmód és visszaállítás

Működés közben előfordulhat, hogy a robot olyan előre nem látható eseménybe kerül, amely vészhelyzeti üzemmódot vált ki. Ilyen események többek között a következők: túl nagy dőlésszög, a robot egyik kereke belehajt egy gödörbe, a robot akadályba ütközik, a robot felemelkedik. Egy ilyen esemény következtében a robot leáll, és vészhelyzeti üzemmódba vált. A robot képernyőjén megjelenik egy megfelelő üzenet (lásd "**A robot állapota és hibaüzenetek**").

A robot vészhelyzeti üzemmódban történő visszaállításához a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- távolítsa el a vészhelyzetet okozó akadályt,
- helyezze a robotot min. 1 m-re a határoló huzaltól.

### Újraindítás

- Nyomja meg a **SET** gombot.
- Írja be a **PIN**-kódot, és erősítse meg az **OK** gombbal.
- Nyomja meg a **START** gombot.

**Figyelem:** Ha már csak egy sor marad az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzőn, a készülék leáll, és csak a dokkolóállomáson lehet újraindítani.

### Fűnyírási magasság állítás

A fűnyírási magasság állítása a ház felső részén található csappantyú alatt található (20. ábra).

A beállító csavart jobbra (óramutató járásával megegyezően) forgatva a megmaradt fű magasabb lesz, míg a beállító csavar ellenkező irányba forgatásával a robot a talajhoz közelebb nyírja a fűvet.

A tárcsát kalibrálták, ami megkönnyíti a beállítást.



20. ábra

### Akadály / érintkező érzékelő

Amikor a robot olyan akadályba ütközik, amelyet nem jelöltek meg a munkaterületet határoló huzallal, irányt változtat, hogy elkerülje az akadályt. Ha a gép 3 másodpercen belül nem talál másik útvonalat, a robotfűnyíró motorja leáll. Ha a robot 3 másodpercen belül nem talál módot az akadály elkerülésére, a vágómotor leáll. Ha a robot 10 másodpercen belül nem találja meg az akadály elkerülésének módját, megáll és teljesen kikapcsol. Ebben az esetben újra kell indítani a robotot.

### Esőérzékelő

A robotot esőérzékelővel látták el, amely megakadályozza, hogy a robot kedvezőtlen időjárási körülmények között dolgozzon. Amikor az esőérzékelő vízcseppekkel érintkezik, a robot visszatér a dokkolóállomáshoz.

A kiálló ágakból származó esőcseppek is aktiválhatják az esőérzékelőt. Ebben az esetben a robot visszatér a dokkolóállomáshoz.



## **Dőlésérzékelő**

Ha a terep lejtése, amelyen a robot dolgozik, fűnyírás közben meghaladja a 20°-ot, a robot 10 másodpercen belül kikapcsol. Ha a lejtés 10s után sem változik, a robot teljesen leáll, és a gép újraindítása kézi újraindítást igényel min.1 m-re a határoló huzaltól.

## **TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS**



A munka befejezése után tisztítsa meg a készüléket a fűmaradványoktól, portól és szennyeződésektől.



**FIGYELEM!** A szervizelés vagy karbantartás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a hálózathoz (az akkumulátor ki van húzva).

Finom kefével, ecsettel vagy ruhával tisztítsa le a port a készülékháztól, a robotot sűrített levegővel is meg lehet tisztítani.

Nedves ruhával történő tisztítás megengedett, feltéve, hogy a készüléket a tisztítás után azonnal megszárazítjuk. A fém elemeket olajjal kell védeni.

Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat száraz sűrített levegővel. Ne helyezzen éles tárgyakat a szellőzőnyílásokba.

A munka befejezése után a következőket kell tennie:

- Törölje le a szellőzőnyílásokat, és hagyja őket szennyeződésmentesnek.
- Törölje le a robotot egy száraz ruhával.

A robotfűnyíró házát és alját is meg kell tisztítani.

A dokkolóállomás is tisztításra és karbantartásra szorul, különösen akkor, ha a robot nedves vagy nagyon lédús fűvel érintkezett.



**FIGYELEM!** Soha ne használjon agresszív vagy korrozív tisztítószereket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a készülék műanyag részeit. A robot vízszaggal történő mosása elfogadhatatlan, mivel a víz károsíthatja a gép elektromos részeit.

A tisztítószerek és oldószerek, mint például a benzin, a szén-tetraklorid, a klórozott tisztítószerek, az ammónia és az ammóniát tartalmazó háztartási tisztítószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

**FIGYELEM!** A robotfűnyírót jól szellőző helyiségben, száraz, pormentes helyen kell tárolni.

Csak funkcionális készülékeket szabad tárolni; a hibákat tárolás előtt ki kell javítani.

## **Vágópengék cseréje**

A vágópengék cseréje előtt kapcsolja ki a robotfűnyírót, és vegyen fel védőkesztyűt.

Fordítsa meg a robotot, és távolítsa el minden idegen tárgyat, például fűvet, amely felgyülemlett a pengetárcsa körül.

A pengéket havonta rendszeresen ellenőrizni kell, és amint elhasználódtak, cserélni kell.

A penge cseréjéhez csavarja ki a csavarokat, távolítsa el a használt pengéket, helyezzen be új pengéket és rögzítse csavarokkal.

Győződjön meg arról, hogy a pengék foroghatnak és megfelelően működnek.

## **Elem élettartam**

Ha a robotot hosszabb ideig tárolja, akkor a lehető legjobb állapot megőrzése érdekében ajánlatos kéthavonta feltölteni az akkumulátort.

A hosszú ideig tartó használaton kívüli időszakok, valamint a szélsőséges hőmérsékleti viszonyok (közvetlen napsütés a fűnyírón vagy télen a szabadban) jelentősen csökkentik az akkumulátor élettartamát. Ezért óvja robotfűnyíróját a szélsőséges hőmérsékletektől, vigye be télre, és időnként töltsse fel.

Az akkumulátort csak szakszerviz cserélheti ki.

## **Az akkumulátor előkészítése újrahaznosításra**

- Rögzítse az akkumulátor érintkezőjét erős szigetelőszalaggal.
- **FIGYELEM!** Ne próbálja meg tönkretenni vagy leválasztani az akkumulátort, illetve eltávolítani annak bármely alkatrészét.
- Tartsa távol gyermekektől.
- A fenti figyelmeztetések be nem tartása tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

## **SZÁLLÍTÁS**

- Kapcsolja ki a robotfűnyírót, mielőtt nem füves felületen hordozza, és amikor a fűnyíró területre és onnan elszállítja.
- A robot szállítása előtt vegye ki és rögzítse az akkumulátort.
- Szállításkor rögzítse a robotfűnyírót szállítóhevederekkel, és ha lehetséges, az eredeti csomagolásban szállítsa.
- Legyen óvatos a szállítás során, ne feledje, hogy a robot késpengéi nagyon élesek.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be.	Nincs áram, lemerült akkumulátor.	A töltéshez csúsztassa a készüléket a dokkolóállomásba.
A robot nem kezd el dolgozni, és a dokkolóállomáson marad.	Az akkumulátor lemerült. Rossz elektromos érintkezés a dokkolóállomás érintkezői és a robot között.	Ellenőrizze az érintkezőket a dokkolóállomáson és a roboton. Szükség esetén kézzel javítsa az érintkezőket.
	A munkaterületet jelölő határoló huzal megszakadt.	Ellenőrizze és javítsa meg a sérülést.
A robot mozgási útvonala hibás, a gép másként mozog, mint a kijelölt útvonalon.	A határoló huzal-észlelési funkció nem működik megfelelően. A közelben kell lennie valamilyen idegen zavaró jelnek, például föld alatti nagyfeszültségű kábeleknek, vagy a közelben van egy hasonló készülék kábele, és az kevesebb, mint 10 m távolságra van.	A robot működési útvonalát ellenőrizni kell, és esetleg módosítani kell azt.  A készülék útvonalát távol kell tartani a zavaró tényezőktől.
A robot érintkezői nem érintkeznek a dokkolóállomás érintkezőivel.	A dokkolóállomás nincs egyenes felületen elhelyezve.	Helyezze az állomást megfelelően száraz és egyenes felületre.
A robot megáll.	Ellenőrizze, hogy a terep lejtése nem haladja meg a 20°-ot.	A robot munkaterületét úgy jelölje ki, hogy elkerülje a túl meredek területet.
	A robot nem érzékeli a jelet a munkaterület határoló vezetékéről.	Ellenőrizze a dokkolóállomás kábelcsatlakozóit. Keresse meg a törést, és kösse össze az elektromosan elválasztott végeket.
A robot nem működik.	Az akkumulátor teljesen lemerült.	Helyezze a robotot a dokkolóállomásra, és a töltés után indítsa el a fűnyíró programot.

### Robot állapot és hibüzenetek

A legtöbb robotjavítási probléma a dokkolóállomás helytelen csatlakoztatásából adódik.

Üzenet	Lehetséges ok	Megoldás
E1	A vészleállítás aktiválva lett.	Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E2	Az emelésérzékelő leoldott.	Ellenőrizze, hogy a robot összes kereke érintkezik-e a gyepel, és nem tömődött-e el a robot kereke. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E3	A robot a munkaterület határoló huzalon kívül van.	Helyezze a robotot a határoló huzalra, indítsa újra.
E4	A munkaterületet jelölő határoló huzal megszakadt.	Villog-e a piros jelzőlámpa? Ellenőrizze és javítsa meg a sérülést. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E5	Az ütközésérzékelő aktiválva lett.	Távolítsa el az akadályt. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E6	A bal oldali motor túlzott energiafogyasztása a túl magas fű (>4 cm) és a bal oldali kerék blokkolása miatt.	Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E7	A jobb oldali motor túlzott energiafogyasztása a túl magas fű (>4 cm) és a jobb oldali kerék blokkolása miatt.	Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E8	A vágómotor túlterhelése a túl magas fű (>4 cm) és a vágószerkezet eltömődése miatt.	Oldja ki a vágószerkezetet, és indítsa újra a határoló huzalon.
E9	Hiba a töltés közben.	Akkumulátorhiba, többször kapcsolja be / ki a robotot. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a NAC szervizközponttal.
E10	Túl- / alulfeszültség az akkumulátoron.	Az akkumulátor elromlott, forduljon a szervizhez.
E11	A dőlésérzékelő kioldott.	A lejtés meghaladja a 20 fokot. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.

Üzenet	Lehetséges ok	Megoldás
E12	A kerék csúszik.	A fű túl magas vagy nedves. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
E13	Az akkumulátor túlmelegedése.	Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl. Indítsa újra a robotot a határoló huzalon.
F1	A robot nem indul el, de van jelzés a töltőállomáson.	Ellenőrizze, hogy a robot nem mozdult-e túl a határoló huzalon. Ellenőrizze, hogy a határoló huzal megfelelően van-e csatlakoztatva.
F2	A robot nem indul el, nincs jel a töltőállomáson.	Ellenőrizze, hogy a határolókábel/tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva.
F3	A robot megállt.	Helyezze a robotot a dokkolóállomásba, és indítsa el.
F4	Az akkumulátor feszültsége túl alacsony.	Helyezze a robotot a dokkolóállomásra, töltsse fel teljesen a robot akkumulátorát.
	Fekete képernyő.	Helyezze a robotot a dokkolóállomásra, töltsse legalább 10 percig, kapcsolja ki, majd be. A képernyő ismét megjeleníti a szükséges információkat.

Hiba táblázat				
Hiba kód	Kód leírása	Kód leírása	Megoldás	Javítási utasítások
E1	Vészleállítás történt.	Nyomja meg a vészleállító gombot bárhol és bármikor a funkció elindításához, az E1 megjelenik a képernyőn.	Mozgassa a robotot a határvonaltól számított 1 méteren belül, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. A robot E1-et mutat, amikor a töltőállomáson elindul, és nem lehet feloldani. A vészleállító vezeték megsérült. Cserélje ki a vészleállító vezetékét.
E2	A robotfűnyíró felemelték.	Emelje fel a robotot bármilyen szögben, a robot hátsó kerekei a talaj fölé kerülnek, a penge 2 másodpercen belül megáll, a kerekek pedig 5 másodpercen belül leállnak.	Mozgassa a robotot a határvonaltól számított 1 méteren belül, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. A robot elindul a töltőállomáson, E2 jelenik meg a kijelzőn, és nem lehet feloldani. A hátsó kerék és az alap között elakadás van, ami megakadályozza, hogy a hátsó kerék megfelelően rögzüljön, és ezzel beindítja az érzékelőt. Távolítsa el az idegen testet az alap és a hátsó kerekek között. 2. A robot elindul a töltőállomáson, E2 jelenik meg a kijelzőn, és nem lehet feloldani. A hátsó kerék mágneses sérült. Cserélje ki a hátsó kerék egységet vagy a mágneset.
E3	Robot a virtuális terep határán túl.	Ha a robot letér és kimegy a sorból, a pengének 2 másodpercen belül meg kell állnia, és a robot 30 másodpercig a helyén forog. A robot kezelőfelületén az E3 jelenik meg.	Vigye el a robotot 1 méterrel a határvonaltól, írja be a jelszót, és nyomja meg a "START" gombot az újraindításhoz.	1. A robot E3-at jelenít meg, amikor elindítják a töltőállomáson; a határvonal-érzékelő tábla sérült. Cserélje ki a határvonal-érzékelő táblát. 2. A robot E3-at jelenít meg, amikor elindítják a töltőállomáson. A hosszú távú használat miatt a fedél és a gép alapja között nagymértékű eltérés keletkezik (a külső fedél deformálódhat vagy a gumioszlop előregedhet), aminek következtében a határvonal-érzékelő tábla a töltőállomáson való tartózkodáskor elmozdul a határvonaltól. Cserélje ki a gumioszlopot vagy a külső fedelet.

Hiba kód	Kód leírása	Kód leírása	Megoldás	Javítási utasítások
E4	Határvonat megszakítás.	A határvonat 10 másodpercen belül helyreáll, és a robot automatikusan folytatja működését (de azonnal leáll, ha lekapcsolják). Ha a megszakítási idő 10 másodpercnél hosszabb, a robot nem tudja helyreállítani a vonalat. Amikor a határvonat működés közben leválasztják, a gép LCD-paneljén azonnal megjelenik az E4 üzenet.	Mozgassa a robotot a határvonaltól 1 méteren belül, és csatlakoztassa újra a határvonat a működésének ellenőrzéséhez, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. Normál töltőállomáson az E4 jelenik meg, ha a robot be van kapcsolva, a határvonaltábla sérült. Cserélje ki a határvonat táblát.
E5	Ütközésérzékelő	1. Ha a vonalon járórobot akadályokkal találkozik, és több mint 10 alkalommal ütközik folyamatosan, és az egyes ütközések közötti időköz kisebb, mint 15 s, a gép leáll, és a kijelzőn megjelenik az E5. Ha az időintervallum meghaladja a 15 másodpercet, a gép újraszámol.	Az akadály eltávolítása után mozgassa a robotot a határvonaltól 1 m távolságra, adja meg a jelszót, és nyomja meg a 'START' gombot az újraindításhoz.	1. A robot a töltőállomáson elindulva E5-öt jelez. Hosszan tartó használat esetén a gép fedele és alapja rendellenesen elmozdul (például a burkolat deformációja vagy a gumoszlop elöregedése), ami az ütközésérzékelő működésbe lépését okozza. Cserélje ki a gumoszlopot vagy a fedelet.
		2. A robot ütközési mechanizmusa 10 másodpercig feloldatlan állapotban marad, a gép leáll és az E5-öt jelzi.		2. A robot E5-öt mutat, amikor a töltőállomáson elindul; és a fedélen lévő mágnes megsérült vagy leesett, ami miatt a vezérlő nem érzékeli a mágneset. Cserélje ki a mágneset vagy helyezze vissza a fedelet.
E6	A bal oldali hajtómotor nem megfelelő terhelése.	Normál vezetés közben a bal kerék erős terhelésbe ütközik, a terhelési áram 5 másodpercig meghaladja az 1,5 A-t, vagy a motor terhelési árama 0,1 másodpercig meghaladja a 2 A-t, majd a motor leáll és 5 másodperc után indulni próbál, majd újraindul, miután 130 másodperc alatt visszatér a normál állapotba. 3 ciklus elindítása után a robot leáll, és a leállás után automatikusan visszatér normál állapotába, és a kezelőfelületen az E6 jelenik meg.	Vigye el a robotot 1 méterrel a határvonaltól, írja be a jelszót, és nyomja meg a "START" gombot az újraindításhoz.	1. A robot E6-ot jelenít meg, amikor a töltőállomáson elindul, és a bal oldali meghajtómotor hibás, cserélje ki a bal oldali meghajtómotort. 2. A robot E6-ot jelenít meg, amikor elindul a töltőállomáson. A fő vezérlőpanel sérült. Cserélje ki a fő vezérlőpanelt.
E7	Nem megfelelő terhelés a jobb oldali hajtómotoron.	Normál vezetés közben a bal kerék erős terhelésbe ütközik, a terhelési áram 5 másodpercig meghaladja az 1,5 A-t, vagy a motor terhelési árama 0,1 másodpercig meghaladja a 2 A-t, majd a motor leáll és 5 másodperc után indulni próbál, majd újraindul, miután 130 másodperc alatt visszatér a normál állapotba. 3 ciklus elindítása után a robot abbahagyja a normál állapotába való automatikus visszatérést, és a kezelőfelületen az E7 jelenik meg.	Vigye el a robotot 1 méterrel a határvonaltól, írja be a jelszót, és nyomja meg a "START" gombot az újraindításhoz.	1. A robot E7 üzenetet jelenít meg, amikor elindul a töltőállomáson, és a jobb oldali hajtómotor sérült. Cserélje ki a jobb hajtómotort.
				2. A robot E7 üzenetet jelenít meg, amikor elindul a töltőállomáson. A fő vezérlőpanel sérült. Cserélje ki a fő vezérlőpanelt.

Hiba kód	Kód leírása	Kód leírása	Megoldás	Javítási utasítások
E8	Nem megfelelő terhelés a fűnyírómotoron .	A normál fűnyírási folyamat során a fűnyíró motorja nagy igénybevételnek van kitéve. Ha a terhelési áram 5 másodpercig meghaladja a 3,5 A-t, vagy a motor terhelési árama 0,1 másodpercig nagyobb, mint 4 A, a motor leáll, és 5 másodperc múlva megpróbál elindulni, majd a normál állapotba való visszatérés után újraindul. 130 kioldási ciklus (4 ciklus másodpercenként) után a gép kikapcsoláskor már nem indul el automatikusan, a kezelőfelületen megjelenik az E8 jelzés.	Mozgassa a robotot a határvonaltól számított 1 méteren belül, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. A robot E8-at jelenít meg, amikor elindul a töltőállomáson, és a fűnyíróegységét meghajtó motor megsérült. Cserélje ki a fűnyírómotort.
				2. A robot E8-at jelenít meg, amikor elindítják a töltőállomáson. A fő vezérlőpanel sérült. Cserélje ki a fő vezérlőpanelét.
E9	Helytelen töltés.	Nem megfelelő akkumulátortöltő port.	Próbálja meg többször újraindítani az készüléket. Ha nem indul el, küldje el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.	1. A gép elindul a töltőállomáson, a töltőállomás elhagyása után az E9-et jelzi. Az akkumulátor sérült, cserélje ki az akkumulátort.
E10	A készülék feszültsége túl alacsony vagy túl magas.	Az áramköri lap hibás önellenőrző funkciója.	Mozgassa a robotot a határvonaltól 1 méterre, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz. Ha a gép többször nem indul el, küldje vissza a terméket egy hivatalos szervizközpontba.	1. Indítás után az E10 jelenik meg a töltőállomáson. Az akkumulátor túlságosan lemerült (télen sokáig nem volt használva), és több mint 2 órája a töltőállomáson volt (a töltésjelző villog).
				2. Indítás után az E10 jelenik meg a töltőállomáson. Az akkumulátor sérült, cserélje ki az akkumulátort.
				3. Indítás után az E10 jelenik meg a töltőállomáson. A főpanel érzékelő áramköre hibás, cserélje ki a fő vezérlőpanelét.
E11	Dőlésérzékelés.	A gép dőlése nagyobb, mint 17 fok (20 fok, 3 fok előre). A gép pengéi 2 másodpercen belül leállnak, a kerekek pedig 10 másodpercen belül leállnak, a kijelzőn az E11 üzenet látható.	Ha a talaj vízszintes, mozgassa a gépet a határvonaltól 1 méterre, adja meg jelszavát, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. A gép E11-et jelenít meg, amikor elindítja a töltőállomáson, a dőlésérzékelő hibás, és a fő vezérlőpanelét ki kell cserélni.
E12	A fű túl magas, és a gép csúszik rajta.	1. Miközben a gép a pályán járörözik, a gép féloldalas kereke megcsúszik. 30 másodperc elteltével a gépleállítási felületen az E12 jelenik meg.	Mozgassa a robotot a határvonaltól 1 méterre, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. Tisztítsa meg a meghajtó kereket és növelje a sűrűdést.
		2. Ha a gép normálisan működik, ha a kerekek a levegőben maradnak és egy irányba forognak több mint 350 másodpercig, a gépleállítási felületen az E12 jelenik meg.		2. Benzines fűnyíróval vágja le a fűvet 3 cm magasra, majd használjon robotfűnyírót.

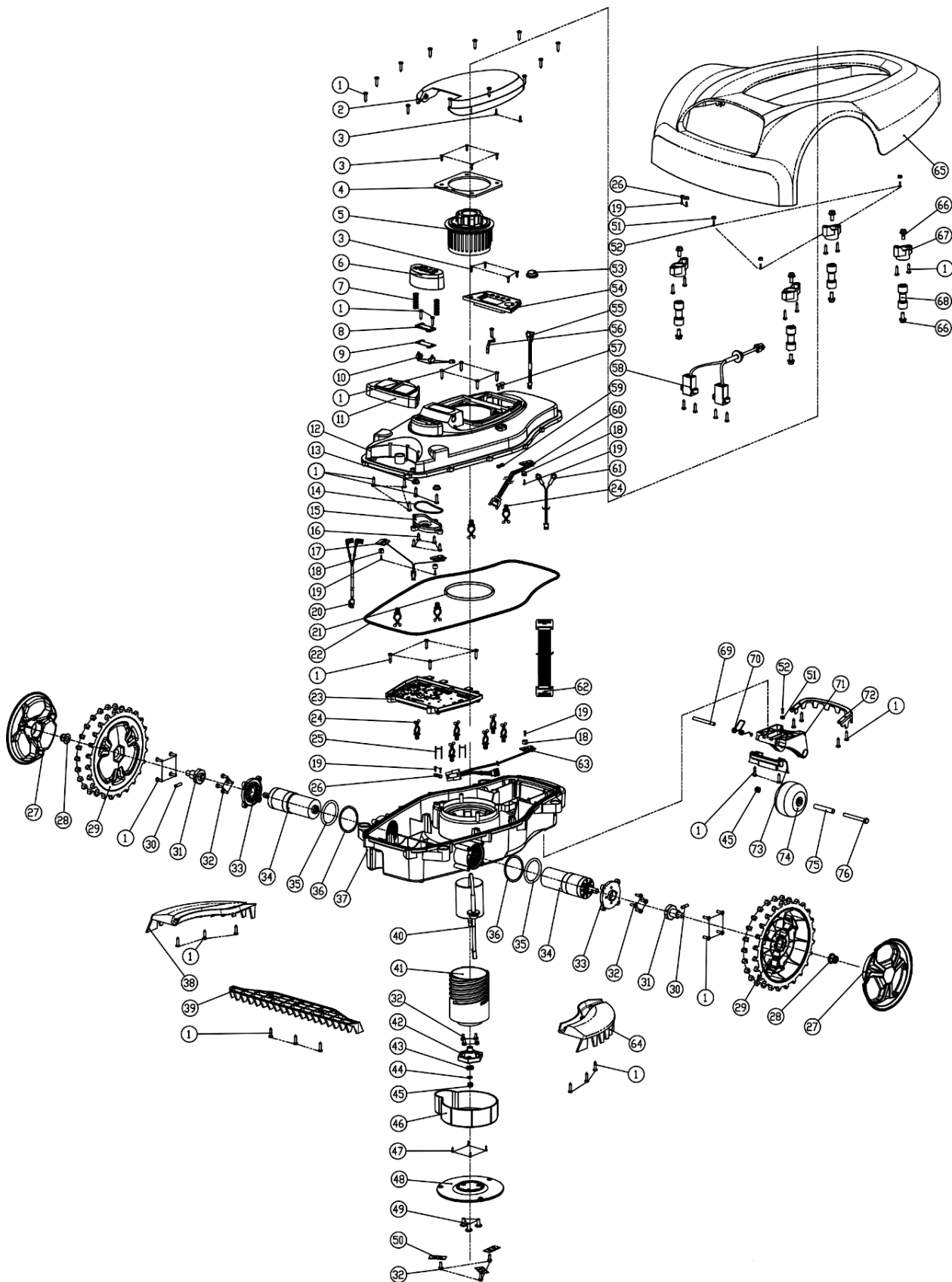
Hiba kód	Kód leírása	Kód leírása	Megoldás	Javítási utasítások
E13	Nem megfelelő akkumulátor hőmérséklet.	Az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 65 fokot, a készülék leáll, és az E13 üzenetet jeleníti meg.	Mozgassa a robotot a határvonaltól 1 méterre, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz. Ha nem tudja elindítani a robotot, várjon 1 órát, mielőtt újraindítaná. Ha a robot továbbra sem indítható, forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.	1. Amikor a gép elindul a töltőállomáson, az E13 üzenet jelenik meg. Az akkumulátor hibás, cserélje ki az akkumulátort.
				2. Amikor a gép elindul a töltőállomáson, az E13 üzenet jelenik meg. A fő vezérlőpanel hibásan működik, cserélje ki a fő vezérlőpanelt.
F1	Helytelen indítás.	Ha a gép a megállás után elindul, a távolság a határvonaltól több mint 1 m, vagy a gép nem tud elindulni, és az F1 jelenik meg.	Mozgassa a robotot a határvonaltól 1 méterre, írja be a jelszót, és nyomja meg a „START” gombot az újraindításhoz.	1. A készülék F1-et mutat, ha töltőállomáson indul be, és interferenciaforrások vannak körülötte. Szüntesse meg az interferenciaforrásokat.
				2. Az eszköz F1-et jelenít meg, amikor elindul a töltőállomáson, és a határvonal tábla rendellenes. Cserélje ki a határvonal táblát.
				3. Az eszköz F1-et jelenít meg, amikor a töltődokkolóba indul, és a fő vezérlőtábla hibásan működik. Cserélje ki a fő vezérlőtáblát.
F2	Érvénytelen határ.	Amikor a robot megáll, nincs határvonal jel, a robot nem tud elindulni, F2 jelenik meg.	Ellenőrizze, hogy a határvonal csatlakozói megfelelően vannak-e csatlakoztatva a töltőállomáshoz, és a dokkolóállomáson lévő LED-jelzőfény zölden villog-e, majd helyezze a robotot a határvonal közelébe, és indítsa újra.	1. A robot F2-t jelenít meg, miután elindult a töltőállomáson, a határolótábla érvénytelen. Cserélje ki a határvonal táblát.
F3	Nem indul el a töltőállomáson.	A készülék bekapcsológombjának kikapcsolása után kapcsolja vissza a bekapcsológombot. Ezen a ponton az eszköz nincs a töltőállomáson, hogy elkezdjen működni, és az F3-at mutatja.	A robotot a töltőállomáshoz kell vinnie, újra kell indítania.	
F4	Alacsony feszültségű indítás.	Indítsa el manuálisan a robotot a töltőállomáson. Ha az akkumulátor feszültsége alacsonyabb, mint 27 V, kérjük, ne kezdjen munkába. Miután az akkumulátor 27 V-ra feltöltődött, indítsa el a robotot, és jelenítse meg az F4-et.	A robotot a töltőállomásra kell vinnie, és újra kell indítania. Ha a robotot 27 V-nál magasabb feszültségre töltik fel, a robot automatikusan kikapcsolja a töltést és elkezd a fűnyírást.	A robot F4-et jelenít meg, miután elindult a töltőállomáson, az akkumulátor hibás, cserélje ki az akkumulátort.
	Fekete képernyő		Helyezze a robotot a töltőállomásra, és töltse legalább 10 percig, kapcsolja ki, majd be.	Vigye a gépet egy töltőállomásra, és töltse legalább 10 percig, kapcsolja ki, majd be. A képernyő ismét normális lesz.

## JÓTÁLLÁS ÉS SZERVIZ

Az Ön által megvásárolt termék kizárólag amatőr (hobby) használatra készült. Ha a készüléket más célra (kereskedelmi, szakmai célra) használják, akkor a garanciavállaló felelőssége a vásárolt készülékre vonatkozóan megszűnik. A garanciára és a NAC szervizhálózatára vonatkozó információkat a mellékelt jótállási jegyen talál.

Ne felejtse el minden használat után megtisztítani a gépet. A berendezés tisztán tartása biztosítja a hosszú távú és megbízható működést. A tisztítás, karbantartás és időszakos ellenőrzés nem azonosak a javítási munkálatokkal. A felhatalmazott NAC szervizközpontok ezeket a tevékenységeket díjköteles szolgáltatásként végezhetik.

## KÉZISZERSZÁM ÖSSZESZERELÉSI SÉMÁ





## EK-megfeleléségi nyilatkozat

Gyártó:

név: **NAC Sp. z o.o.**  
 cím: Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Lengyelország

teljes felelősséggel kijelenti, hogy a szerszámgép:

név: **Robotfűnyíró**  
 modell: **RLM800-NG**  
 sorozatszám: 028 20 2490741836 0000 **000001** - 028 23 2490741836 0000 **999999**

megfelel az alapvető követelményeknek:

- gépekről szóló irányelv **MD 2006/42/EK**,
- elektromágneses összeférhetőségi irányelv **EMC 2014/30/EU**,
- zajvédelmi irányelv **NEE 2000/14/EK V. melléklet és 2005/88/EK**,
- veszélyes anyagokról szóló irányelv **RoHS 2011/65/EU és (EU) 2015/863**,

megfelel a következő harmonizált szabványok követelményeinek:

- **EN 60335-1:2012+A11:A13**,
- **EN 60335-2-107:2015+A1**,
- **EN 62233:2008**,
- **EN 55014-1:2006+A1+A2**,
- **EN 55014-1:2017**,
- **EN 55014-2:2015**,
- **EN IEC 61000-3-2-22019**,
- **EN 61000-3-3:2013+A1**,
- **EN 301 489-1 V2.2.3:20019**,
- **EN 301 489-3 V2.1.1:2019**.

2000/14/EK: a VI. melléklet szerint alkalmazott megfelelőségértékelési eljárás


- a mért maximális hangteljesítményszint: LWA 60 dB(A),
- garantált hangteljesítményszint: LWA 60 dB(A).

A megfelelőségértékelési eljárásokat a bejelentett szervezet részvételével végezték el:

név: TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
 cím: Tillystraße 2, 90431 Nürnberg  
 azonosító száma: 0197

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult személy: Jarosław Malinowski.

Cím  
 NAC Sp. z o.o.  
 Al. Krakowska 39,  
 05-090 Raszyn

  
 Jarosław Malinowski

A műszaki ügyek és tanúsítás igazgatója

Raszyn, 2020. november 9





## GARANCIA

*Tisztelt Partnerünk!*

*Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, és gratulálunk a helyes választáshoz. Az Ön által megvásárolt készüléket a legmodernebb technológia felhasználásával tervezték és gyártották, és a világszínvonalú minőséget és megbízhatóságot képviseli, miközben környezetbarát.*

*Szeretnénk emlékeztetni Önt arra, hogy a készülék használata előtt alaposan meg kell ismernie az üzembe helyezési és üzemeltetési eljárásokat, amelyeket a készülékhez mellékelt használati útmutató tartalmaz.*

**☎ 801 044 450**

*A segélyvonal hétfőtől péntekig 8 és 15 óra között fogadja hívását. A hívás költsége az egyes hálózatüzemeltetők díjszabása szerint alakul.*

*Specializált szervizhálózatunk minden segítséget megad Önnek a műszaki és üzemeltetési tanácsadás terén.*

*Hasznos szervizinformációk és a hivatalos szervizközpontok listája megtalálható a weboldalon:*

**✉ [service.nac.com.pl](mailto:service.nac.com.pl)**

1. A NAC garantálja a készülék hatékony működését a használati útmutatóban leírt műszaki és üzemeltetési feltételeknek megfelelően.
2. A készülékre 24 hónapos garancia jár a fogyasztónak ("azaz olyan természetes személynek, aki a vállalkozóval olyan jogügyletet köt, amely nem kapcsolódik közvetlenül a kereskedelmi vagy szakmai tevékenységéhez"), illetve 12 hónapig, ha a készüléket vállalkozó vásárolja meg "(azaz természetes személy, jogi személy és olyan szervezeti egység, amely saját nevében kereskedelmi vagy szakmai tevékenységet folytat)". Ezen időszak után a vásárló jogosulttá válik a javításra fizetés ellenében. Az akkumulátorok nem tartoznak a garancia hatálya alá.
3. A jótállási időszak alatt az anyag-, összeszerelési vagy kivitelezési hibák miatt feltárt minden hibát díjmentesen kijavítunk.
4. A garanciális védelem megszerzésének alapja a berendezés NAC hivatalos forgalmazótól történő megvásárlásának igazolása, valamint a **NAC hivatalos forgalmazója** által az eladás napján kiállított jótállási jegy aláírt, kinyomtatott példánya. A jótállás védelme nem biztosított, ha a jótállási nyomtatványt olyan vállalat tanúsítja/bélyegzi, amely nem a NAC márka hivatalos forgalmazója. Ez a garancia a Lengyel Köztársaság területén érvényes.
5. A jótállás hatálya alá tartozó berendezések hibáit az átvételtől számított 14 munkanapon belül a NAC hivatalos szervizközpontjában javítták ki. Ez a határidő kivételes esetekben 30 munkanapra meghosszabbítható.
6. A Garanciovállalón kívül álló okok miatt a fent említett határidő meghosszabbítható, különösen, ha a termék további ellenőrzést/vizsgálatot igényel, vagy ha olyan vis maior jellegű körülmények állnak fenn, amelyek lehetetlenné teszik a határidő betartását, pl.: árvíz, tűz, sztrájk, természeti katasztrófák, importkorlátozások stb. esetén.
7. Az olyan tevékenységek, mint az összeszerelés, karbantartás, időszakos szervizelés, beállítás és tisztítás, valamint az ellenőrzések, olaj- és szűrőcserék, beleértve a fent említett tevékenységekhez használt anyagokat és alkatrészeket, nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ezek a tevékenységek díj ellenében végezhetők. A garancia nem terjed ki az akkumulátorok természetes elhasználódására, illetve a normál használatból eredő károsodására.
8. A hibák vagy károk kijavításához a készüléket a vásárlást igazoló bizonylattal és az érvényes jótállási jeggyel együtt a következő címre kell eljuttatni: a legközelebbi hivatalos szervizközpontba vagy a kényelmes "háztól házig" rendszer segítségével, vagy a vásárlás helyére. A készüléket előzetesen meg kell tisztítani. A szerviz/üzlet megtagadhatja a tisztítatlan készülék javítását. Ha a készüléket szállítani kell, feltétlenül őrítse ki a készülékből az üzemi folyadékokat (üzemanyag és olaj), mielőtt azt átadná a futárnak vagy a kereskedőnek. A csomagolásnak biztosítania kell a sérülésmentes szállítást, az eredeti csomagolás ajánlott.
9. A panasz kezelésének módját a garanciovállaló határozza meg. A Garanciovállaló nem köteles csereeszközt biztosítani a garanciális javítás időtartamára.
10. Ez a garancia akkor érvényes, ha a készüléket a mellékelt használati útmutatóban megfelelően üzemeltetik, karbantartják és működtetik.
11. A felhasználó köteles a meghibásodott készülék használatát azonnal abbahagyni. A hibás készülék további üzemeltetése további hibákat okozhat, és veszélyeztetheti a felhasználó vagy harmadik személyek egészségét vagy életét.
12. A garancia nem terjed ki a következők által okozott károkra: mechanikai sérülés, helytelen használat, illetéktelen személyek által végzett módosítások és javítások. Ez vonatkozik a nem megfelelő alkatrészek és szűrők, kenőanyagok, olajok, üzemanyagok felszerelésére és használatára is.
13. A garancia pecsétek (ha vannak) vagy a sorozatszám tábla megsemmisítése a garancia elutasítását vonhatja maga után.
14. A garancia nem terjed ki a villámcsapás, tűz, árvíz vagy más természeti katasztrófa által okozott hibákra.
15. A garancia nem terjed ki a fogyó és természetesen elhasználódó alkatrészekre, amelyek a működés során elhasználódnak, és amelyek állapotát a felhasználónak kell ellenőriznie, mint például: ékszíjak, izzók, szűrők, gyújtógyertyák, futóművek, kések és vágópengék, késtartók, vágófejek, vágóláncok, láncvezetők, vezérlőkábelek, nyomatékkulcsok és csapok.
16. A NAC nem vállal felelősséget a készülék bármilyen célú használatából vagy használatának ellehetetlenüléséből eredő közvetlen vagy közvetett károkért, veszteségekért vagy költségekért.
17. Ha a javítás elvégzése előtt a készüléken karbantartási munkákat kell végezni, a szerviz/üzlet a felhasználó/panaszos beleegyezésével, térítés ellenében végezheti el ezeket a munkákat.
18. Ha a javítás során a felhasználó vagy harmadik személyek biztonságával kapcsolatos alkatrészek (beleértve a vágópengéket, láncokat, vezetőket, a vágóalkatrészek védőburkolatait és egyéb biztonsággal kapcsolatos alkatrészeket) cseréjét szükségesnek találják, a szervizközpont köteles ezeket az alkatrészeket kicserélni, még akkor is, ha ez a felhasználó/panaszos beleegyezésével díj felszámításával jár. Visszautasítás esetén a szerviz a terméket javítás nélkül visszaküldi.
19. A garancia nem terjed ki a tárgyakban vagy személyekben bekövetkező esetleges károkra.
20. Az eladott használati termékre vonatkozó alábbi jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vásárló jogosultságát a termék szerződéssel való nem egyezőségének vonatkozásában.

# JÓTÁLLÁSI JEGY

.....  
A készülék neve \*

.....  
Modell\*

.....  
Az eladás dátuma \*

.....  
A készülék sorozatszáma\*

.....  
A motor sorozatszáma

Kijelentem, hogy elolvastam a használati útmutatót és a jótállási jegyet. A megvásárolt berendezést működőképes állapotban, hiánytalanul, a vásárlást igazoló bizonylattal együtt átvettem.

A vevő olvasható aláírása .....

.....  
Az eladó bélyegzője és olvasható aláírása<sup>1</sup>

\* Az eladó tölti ki

**\*1 Kijelentem, hogy a NAC termékek hivatalos, Meghatalmazott Forgalmazója vagyok.**

*Ha nem engedélyezett NAC termék forgalmazó, valótlan adatokat szolgáltat, az az eladó büntetőjogi felelősségét vonhatja maga után a Büntető Törvénykönyv 271. és 286. cikke alapján.*

Sorszám	Dátumok	A javítás leírása	Az eladó cég bélyegzője
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		
	A termék bejelentésének dátuma		
	A javítás befejezésének időpontja		
	A termék kiadásának dátuma		

FELFEDEZZEN FEL ÚJ LEHETŐSÉGEKET

**NAC**  
NEW AMERICAN CONCEPT



**Kedves Ügyfelünk,**



**Jótállási és szervizelési kérdésekben lépjen kapcsolatba velünk a weboldalon keresztül.**

**serwis.nac.com.pl**

**KERESS MINKET**



*Az ebben a kézikönyvben található fényképek és leírások a NAC tulajdonát képezik. A Jogi Közlöny 94. 24. sz. 83. pontja szerint, és módosításai: JK. 94. 43. sz. 170. a NAC engedélye nélkül tilos az anyag egészének vagy részleteinek másolása, feldolgozása és terjesztése, és ez a szerzői jog megsértésének minősül.*

*Ez a kézikönyv nem tartalmazza az Ön által megvásárolt berendezés jellemzőit, amelyekre a kézikönyv hivatkozik, amennyiben ezek nem befolyásolják közvetlenül a berendezés használatát, ezért a kézikönyvben feltüntetett konkrét műszaki adatok változhatnak, amiért a NAC nem felelős.*